



PERSPEKTIVUS

Kreativ-und Förderzentrum «Perspektivus-Freiburg», Russische Schule und Spielgruppe

Karlstrasse 23b, 79104 Freiburg, freiburg@perspektivus.com, +49 174 169 4052

## ANMELDUNG/ ЗАЯВЛЕНИЕ

**für den Schul/ oder Förderspielgruppe/besuch**  
**/о приёме в Русскую школу и/ или развивающую русскую игровую группу**

Name, Vorname des Kindes / фамилия, имя ребёнка:

\_\_\_\_\_

geb. am/ дата рождения:

Name, Vorname der Eltern/ фамилия, имя родителей:

Adresse/ адрес:

Tel. Nr. / телефон:

E-Mail:

**Fach/ Предмет:**

Bitte ankreuzen/ Пожалуйста отметьте

- Russische Sprache und Lesen/ Русский язык и чтение**
- Sprachförderung/ Развитие речи**
- Spielgruppe, Kindergarten/ Игровая группа, детский сад**
- Malkurs/ Изостудия**
- Musikalische Früherziehung/ Музыкальное развитие**
- Englisch/ Английский язык**
- Mathematik für Vorschulkinder/Занимательная математика для дошкольников**
- Mathematik für Schulkinder/ Математика для школьников**
- Zauberhand für Vorschulkinder / Сказочный городок**



## PERSPEKTIVUS

Kreativ-und Förderzentrum «Perspektivus-Freiburg», Russische Schule und Spielgruppe

Karlstrasse 23b, 79104 Freiburg, freiburg@perspektivus.com, +49 174 169 4052

### Примечания для родителей:

1. После подачи письменного заявления и пробных занятий в течение 1 месяца посещение является обязательным.
2. Начало занятий приходится на начало нового учебного года в середине сентября. Каникулы соответствуют каникулярному плану по г. Фрайбург для общеобразовательных школ. Занятия не проводятся с 23.12 по 6.01 и с 30.07 по 10.09
3. Отказ от занятий возможен только в конце учебного года по письменному заявлению родителей на имя руководителей школы.
4. Ребёнок, посещающий занятия, получает оценку знаний и умений в языке.
5. Оплата производится ежемесячно до 15 числа каждого месяца.

### Hinweise an die Eltern:

1. Nach der Anmeldung und ein Probemonat ist der Unterrichtsbesuch obligatorisch.
2. Der Unterricht beginnt bei Schuljahresbeginn im September und hat den gleichen Ferienplan wie die öffentliche Schule. Unterrichtsfreier Tage im Jahr: von 23.12 bis 06.01 und von 30.07 bis 10.09.
3. Eine Abmeldung ist nur auf Schuljahresende möglich und erfolgt schriftlich an die Schulleitung
4. Die Kinder, welche den Unterricht besuchen, erhalten eine Beurteilung ihrer Leistungen im Unterricht. Diese kann dem Zeugnis der öffentlichen Schule beigelegt werden. Im Zeugnis wird festgehalten, dass der Unterricht besucht wurde.
5. Die Unterrichtsgebühren werden im Voraus zum Monatsanfang bis spätestens am 15. des Monats fällig.

### Оплата/ Kosten

\*расценки не включают в себя расходы на учебные материалы. Расходы на материалы в год составляют \_\_\_\_\_ € . / Zusätzlich wird ein einmaliger Betrag von \_\_\_\_\_ € für Bastel und- Unterrichtsmaterial erhoben.

- Стоимость одного занятия составляет \_\_\_\_\_ Евро. / Die Kursgebühr für ein Fach beträgt \_\_\_\_\_ €.
- Оплата производится в начале каждого месяца./ Die Unterrichtsgebühren werden im Voraus zum Monatsanfang fällig
- В случае пропусков занятий оплата за пропущенный день не возвращается. / Bei Abwesenheit des Kindes wird den Betrag für Unterricht nicht zurückerstattet.

Оплата за курсы производится не позднее 15 числа текущего месяца в безналичном порядке на счёт Школы./ Die Unterrichtsgebühren sind monatlich zum 15. des Monats auf unten angegebene Konto zu überweisen:

Kreativ-und Förderungszentrum Perspektivus-Freiburg  
Frau Valeria Scholz  
Karlstrasse 23 b  
79104 Freiburg

Sparkasse Lörrach-Rheinfelden  
IBAN: DE17 6835 0048 0001 1123 66  
BIC: SKLODE66XXX

Datum.....

Unterschrift (Erziehungsberechtigte).....

Unterschrift (Schulleitung).....